

Community Business Development Corporation Corporation au bénéfice du développement communautaire Southwest

Rapport Annuel 2014-2015

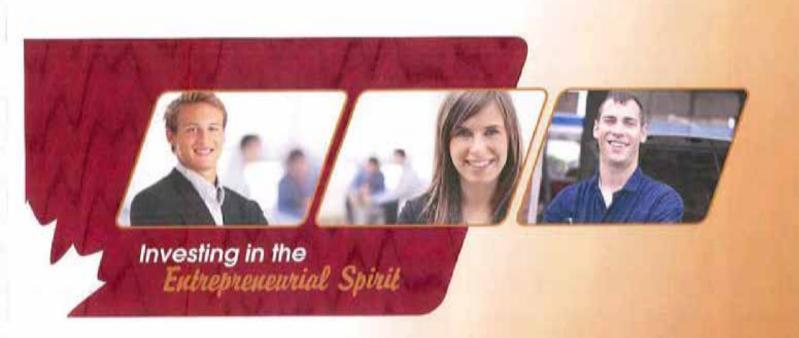


Table des matières

Message de la présidente	3
Message de la directrice générale	5
Conseil d'administration	
Membres du personnel	11
Nos programmes et services	
Résultats Fin de l'année	1
Événements spéciaux	18
États financiers	20







Message de la présidente

Au nom du conseil d'administration et du personnel, j'aimerais souhaiter la bienvenue à tous les membres, les employés et les invités présents à notre 31° assemblée générale annuelle.

Les demières années ont été difficiles et cette année ne fait pas exception. Nos entreprises rurales continuent de résister à l'économie fluctuante avec des degrés variables de succès. Nous continuons à voir de nombreux entrepreneurs à obtenir des capitaux à injecter dans leurs opérations pour se conformer à des facilités de crédit, et les covenants bancaires. Nous continuons également de voir

l'érosion des institutions financières se concentrer sur les communautés rurales. Beaucoup de nos clients sont en bonne santé financière et avoir la sécurité stellaire, mais sont incapables d'accéder au financement bancaire traditionnel pour acheter des entreprises existantes, de l'équipement ou des bâtiments. Cette détérioration dans le confort de la banque ou de risque a placé un grande demande sur nos services car nous offrons approche plus ciblée, axée sur le client.

Au cours de l'année 2014-2015, nous avons approuvé plus de 4,78 million de dollars, de l'investissement pour les propriétaires d'entreprises rural en notre région. Nous avons fourni 23 prêts commerciaux avec un montant total de \$ 1,797,570, 30 prêts pour les jeune entrepreneurs et nouvel entrepreneurs avec un montant total de \$ 1,712,738 et approuvé 65 demandes de ATI pour un total de \$ 1,265,448. Ces investissements ont créé 133 emploi à temps plein, 14 emplois à temps partiel et maintenu 92 emplois à temps plein.

Les dernières années ont été difficiles pour nos entrepreneurs de petites entreprises, en particulier avec l'environnement économique de croissance faible ou nulle et la plupart des entrepreneurs depenses les fonds soigneusement où il peut être le plus efficace pour leur entreprise. Nous, au Southwest sommes engagés à fournir entreprises rurales l'accès au capital, la formation et des possibilités de mentorat. Cette année passée n'a pas fait exception. Cette année, nous avons fourni 380 ellents la formation personnalisée sur une base individuelle et formation en groupe à travers nos différents programmes offerts.

Le conseil tient à remercier des partenaires importants pour l'aide qu'ils ont apportée à la CBDC Southwest au cours de la dernière année.

- L'Agence de promotion économique du Canada atlantique, qui fournit des fonds d'exploitation et d'investissement.
- Le ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, pour ses programmes à propos qui aident les Néo-Brunswickois à se créer des emplois grâce au programme d'Aide au travail indépendant.
- Nous souhaitons également remercier :
 - Ignite Fredericton
 - L'Opportunités Nouveau Brunswick

De plus, je souhaite remercier sincèrement les membres du conseil d'administration de la CBDC Southwest pour leur temps, leur énergie et leur engagement. Le travail que vous accomplissez est essentiel à assurer le dynamisme de nos régions rurales et fait une différence dans la vie de bien des Néo-Brunswickois des collectivités rurales.

Je tiens à remercier le personnel de la CBDC Southwest pour une année remarquable et un excellent travail.

Les résultats que nous obtenons sont probants, et nous nous engageons à continuer de livrer des services de qualité et à miser sur les entrepreneurs de nos régions rurales.

Merci.

Paula Hiltz Présidente, CBDC Southwest







Message de la directrice générale

Cette année marque la 31^e année d'exploitation de la CBDC Southwest au service de nos collectivités rurales de Carleton, York, Sunbury et Queens. C'est avec plaisir que je vous présente les résultats de notre corporation pour l'exercice financier 2014-2015.

La CBDC Southwest a travaillé de près avec tous les partenaires en développement économique de notre région. Notre but est d'aider au développement des entreprises des régions rurales et aider leurs entrepreneurs à saisir les occasions qui feront prospèrer leurs affaires. Nous travaillons

également en collaboration avec d'autres institutions financières, telles que des banques à chartes, des caisses populaires et d'autres institutions de prêts secondaires.

2014-2015 a été une année chargée pour notre personnel. Cette année, la CBDC Southwest a complété 1381 visites de sites ou de surveillance à travers de nos différentes offres de programmes, et a fourni 330 entrepreneurs une formation ciblée. CBDC Southwest décaissé et facilité la livraison d'un total de 4,78 millions de dollars pour 110 petites et moyennes entreprises de moins de nos prêts et le Programme de l'aide au travail indépendant. En plus, nous avons travaillé avec diligence pour fournir des services et des opportunités nécessaires pour nos clients actuels et / ou futurs. Ces opportunités ont pris la forme de:

• Un événement de l'innovation ciblée dans la région du comté de Carleton qui a fourni les entreprises dans la région la possibilité de "penser différemment, Innover". Cette session de modèle de salon professionnel a réuni différents partenaires qui offert des services que les entreprises pourraient exploiter pour développer ou grandir leur entreprise. 34 entreprises et 19 organismes partenaires ont participé à cet événement.

 Un camp d'entraînement d'affaires avec une série de 6 séances ciblées pour soutenir et aider les nouveaux entrepreneurs dans les premiers stades de leur entreprise en démarrage.

 Un camp d'entraînement financière qui a concentré sur la fourniture aux participants l'occasion d'assurer la prospérité financière de leur entreprise

 Un événement de réseautage grande, ciblée à tous ceux intéressés à démarrer ou développer leur entreprise, qui comprenait différents organismes partenaires. 150 participants ont participé à cet événement.

Attendant avec intérêt les prochaines années Southwest continuera à se concentrer sur, le renforcement et le développement de nos communautés rurales, en aidant nos jeunes à rester et / ou revenir dans la province, offrant des conseils et de soutien aux entreprises pour aider les entreprises à se développer et à maintenir nos communautés rurales, et de fournir à bas prix formation ciblée aux propriétaires d'entreprises.

Je souhaite en cette occasion remercier nos clients fidèles, pour leur confiance et leur soutien, et les bons mots qu'ils répandent à notre sujet auprès des gens d'affaires de la région, qui considèrent ensuite nos services pour leurs démarrages, leurs expansions et leurs projets. Notre succès serait moindre sans les clients exceptionnels avec qui nous travaillons chaque jour.

J'aimerais également remercier le personnel de la CBDC Southwest, avec qui j'ai le plaisir de travailler chaque jour (Bonny, Lisa, Grant, Richard, Matthew, Connor, Stacey, Rachel et Kelly). Cet organisme

ne serait pas ce qu'il est sans le soutien continu dont vous faites preuve quotidiennement. Du fond du cœur, merci!

Au conseil d'administration, merci pour votre confiance inébranlable et votre appui au cours de la dernière année. Cet organisme ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui sans vos conseils, votre appui, votre expertise et votre loyauté.

Il est avec plaisir que je pense à l'année prochaine, je suis convaincu que la CBDC Southwest va relever les défis et répondre aux changements inévitables tout en continuant à mettre en premier les besoins des collectivités et des entreprises que nous servons, comme les fondateurs avaient initialement prévu rurales.

Merci!

Heather Hubert Directrice générale CBDC Southwest





Conseil d'administration

Paula Hiltz - présidente

Paula Hiltz s'est jointe au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 2008 et a occupé le poste de présidente pendant les deux dernières années. Paula a commencé sa carrière de 35 ans avec la Banque Royale du Canada à Halifax, en Nouvelle-Écosse. Elle a occupé divers postes au sein de RBC Banque Royale à travers la Nouvelle-Écosse avant de déménager au Nouveau-Brunswick. Au cours de ses huit dernières années avec la RBC Banque Royale, Paula a occupé le poste de directrice de succursale à Oromocto, au Nouveau-Brunswick. Paula a été très active comme bénévole depuis son adolescence où elle enseignait l'école du dimanche. Parmi les conseils et les comités dont elle a fait partie, notons : présidente des Lionettes pendant 2 ans, secrétaire des Lionettes pendant un an, trésorière des Lionettes pendant un an, membre des clubs Rotary (elle a occupé les postes de présidente, de secrétaire et de trésorière pendant 3 ans et de présidente chargée du recrutement pendant 2 ans), conseil d'administration du Oromocto Public Hospital (elle a occupé les postes de présidente pendant 2 ans, de coprésidente pendant 2 ans et de trésorière pendant 10 ans) et représentante pour Oromocto au sein de société de la développement économique de la région de Fredericton pendant 2 ans.

Murray Doherty – vice-présidente

Murray Doherty a rejoint le Conseil d'administration du CBDC Southwest en 2012 et occupe le poste de vice-président. Murray a possédé et exploité plusieurs petites entreprises - une épicerie générale depuis 17 ans, une salle de cinéma pour 2 ans et un agent d'assurance depuis 18 ans. Murray a été un bénévole très actif. Certains des conseils / comités que Murray a été actif avec sont: Conseil d'CDEGF depuis 10 ans, l'entreprise centrale pendant 10 ans (avec les 2 dernières années à titre de président), président de la WGBishop Nursing Home à Minto, président de la Conseil de fondation de Bibliothèque Chipman, l'ancien président de la Bibliothèque publique de Chipman, membre du conseil d'administration de la Chipman Outreach, trésorier de Chipman / Minto Lions club, le président d'administration de l'Église Unie Chipman, et Murray a également siégé à Chipman Conseil Village pendant 19 ans (desservant les 6 dernières années comme maire).

Gordon Gaddas - trésorier

Gordon Gaddas a rejoint le Conseil d'administration du CBDC Southwest en 1995 et occupe le poste de trésorier. Gordon possède actuellement deux entreprises - dans l'industrie de la construction. Une entreprise existe depuis 45 ans et l'autre entreprise pendant 36 ans. Gordon a été impliqué dans un couple de grands projets au Nouveau-Brunswick: la centrale de Mactaquac Hydro, le mazout centrale de Colson Cove et la centrale nucléaire de Point Lepreau. En 2009, Gordon a lancé un projet de 20 ans pour développer une parcelle de 250 acres de terre comme une collectivité durable (subdivision Carrefour) d'intégrer commercial, industriel, institutionnel et de logement dans le même projet, ce qui rend le concept de la première de son genre au Canada. Gordon a participé à plusieurs conseils d'administration, y compris: Conseil municipal de Woodstock pendant 4 ans, tandis que le conseil, il a fondé la Commission développement régional de Carleton - dont il a été pendant 12 ans, des collectivités depuis 2 ans, et il est titulaire d'un niveau 4 Curl Canada aux entraîneurs de certification (30 ans). En 1984, il a été entraîneur de l'équipe junior mixte pour le titre provincial et l'équipe seniors garçons à un Runner-up titre.

Robert Connors - secrétaire

Robert Connors s'est joint au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 1990 et occupe présentement le poste de secrétaire. Depuis qu'il exerce ses fonctions au sein du conseil d'administration de la CBDC Southwest, Robert a siégé à titre de président pendant 13 de ces années. Robert est copropriétaire d'une société industrielle sous-traitante établie en 1975. Parmi les conseils et les comités dont il a fait partie, notons : chef louveteau de Scouts Canada, entraîneur d'une équipe de jeunes joueurs de baseball, président, secrétaire/trésorier et entraîneur dans le système de hockey mineur pendant 13 ans, président et représentant du golf junior du Nackawic Golf and Country Club Inc, comité des travaux publics et comité des finances de Nackawic, conseil municipal de Nackawic pendant 2 ans, adjoint au maire de Nackawic pendant 9 ans, maire de Nackawic pendant 7 ans (durant son implication avec la ville de Nackawic, Robert était particulièrement actif au sein des comités des finances, des travaux publics et de l'infrastructure), conseil des villes d'origine de l'Association du N.-B., Union des municipalités du N.-B., comité exécutif de l'Association des CBDC du N.-B. – poste de président pendant 2 ans, conseil de développement communautaire pour la région d'Enterprise Central NB et comité des travaux publics.

Dana Hayes – président sortant

Dana Hayes s'est joint au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 1996 et a auparavant occupé le poste de président du conseil d'administration de la CBDC Southwest. Dana occupe présentement le poste de président sortant du conseil. Dana possède plus de 40 ans d'expérience dans l'industrie de l'équipement professionnel. Il a été propriétaire-exploitant de sa propre entreprise pendant 26 ans, dans l'industrie de l'équipement professionnel. Dana a siégé au conseil d'Enterprise Central pendant 6 ans. Durant cette période, il a occupé le poste de vice-président. Dana a également été impliqué auprès d'Ambulance St-Jean pendant 5 ans.

Edwin Wallace - membre du conseil

Edwin Wallace s'est joint au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 1991. Depuis qu'il exerce ses fonctions au sein du conseil d'administration, Edwin a occupé le poste de président pendant 2 ans et le poste de vice-président pendant 2 ans. Edwin est impliqué dans l'entreprise de sa famille depuis 1973 comme courtier d'assurance. Il a obtenu sa désignation de professionnel d'assurance agréé (PAA) en 1987. Edwin a été impliqué auprès du fonds commémoratif Louise Breau Memorial Trust Fund pendant les 22 dernières années et a occupé le poste de secrétaire/trésorier de la Maple Ridge Cemetery Association pendant 30 ans.

Greg Foster - membre du conseil

Greg Foster s'est joint au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 2013. La carrière de 39 ans de Greg a commencé dans la fonction publique fédérale avec Immigration Canada avant son déménagement à St Stephen, au Nouveau-Brunswick où il a géré le bureau de Développement des ressources humaines Canada. Greg a également travaillé au sein du ministère des Affaires extérieures comme vice-consul à l'immigration au consulat canadien à Glasgow, en Écosse. En 1997, Greg a été transféré au ministère de la Formation et du Développement de l'emploi de la province du Nouveau-Brunswick, où il a occupé divers postes dont celui de directeur des défis du marché du travail. Lorsqu'il occupait ce poste, Greg travaillait avec des propriétaires de petites et moyennes entreprises, particulièrement avec les industries aux prises avec des défis de taille sur le plan des ressources humaines. Le dernier poste de Greg était celui de directeur de l'administration du New Brunswick Community College à Woodstock, au Nouveau-Brunswick.





Greg demeure déterminé à offrir les avantages d'une formation professionnelle de qualité pour nos jeunes et tous les Néos-Brunswickois nécessitant un perfectionnement des compétences afin de pouvoir demeurer et travailler de façon productive dans leur province natale.

Mitch Boyd - membre du conseil

Mitch Boyd s'est joint au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 2013. Mitch a été propriétaire de 4 entreprises depuis 1986 et est toujours actif au sein de deux d'entre elles (un cultivateur de canneberges pour Ocean Spray et une entreprise d'équipement lourd). Avant d'être propriétaire de sa propre entreprise, Mitch a travaillé dans l'industrie de la vente d'équipement pendant 8 ans. Il a été impliqué auprès de l'Association des constructeurs de routes du Nouveau-Brunswick en tant que directeur pendant 4 ans et a fait partie d'un comité de cultivateurs pour Ocean Spray Ltd pendant 4 ans.

Robert English - membre du conseil

Robert English s'est joint au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 1990. Robert travaille à l'usine de pâte de Nackawic depuis les 44 dernières années. Pendant cette période, Robert a également été propriétaire-exploitant de plusieurs entreprises de construction impliquées avec Georgia Pacific Corp pour la construction et l'entretien des routes de forêts et a été impliqué dans le projet de construction de l'autoroute à quatre voies de 2005 à 2008. Gordon a été impliqué au sein de nombreux conseils au fil des ans, dont : conseiller du village de Canterbury pendant 2 ans et maire du village de Canterbury pendant 14 ans, pompier volontaire avec le service des incendies de Canterbury, service des loisirs, Lions Club et Chambre de commerce de Canterbury. Robert était l'un des fondateurs du Réseau de développement des collectivités (maintenant Southwest Valley Development Corp Inc) et a siégé au conseil à diverses périodes en plus d'occuper divers postes, dont : président, vice-président, secrétaire et trésorier. Robert était également l'un des fondateurs de la Commission développement régional de Carleton (Enterprise Carleton) et a siégé à son conseil, occupant divers postes de 1974 à 2012.

Robert Stephenson - membre du conseil

Robert Stephenson s'est joint au conseil d'administration de la CBDC Southwest en 1998. Robert a été impliqué dans l'entreprise familiale depuis 1982 (il est maintenant partenaire à part égale avec son frère). En 1995, Robert a formé une autre société aidant les entreprises avec la configuration et la formation du logiciel Simple Comptable. Il est également conducteur d'autobus suppléant pour ASD West. En 1994, Robert s'est inscrit au Advanced Agriculture Leadership Program (AALP), un programme d'études de 2 ans avec 19 autres fermiers de partout au Nouveau-Brunswick. Durant cette période de 2 ans, ce groupe s'est réuni pour discuter de divers sujets, dont la promotion du travail d'équipe, l'art oratoire, la collecte de fonds et les questions environnementales. Le groupe s'est également rendu à Ottawa, à Washington DC et en Nouvelle-Zélande. Robert a été bénévole pour le hockey mineur de sa région pendant 11 ans. Pendant trois de ces années, Robert et son épouse Heidi étaient responsables de la collecte de fonds (et ont recueilli plus de 100 000 \$ chaque année) afin d'aider à couvrir les frais d'inscription pour tous les joueurs de l'organisation. Robert a également été impliqué auprès du Relais pour la vie, de DunRoamin' Stray and Rescue, de la Patrouille canadienne de ski à Crabbe Mountain et de la CRDC à Woodstock, au Nouveau-Brunswick.

George McKessock - membre du conseil

George McKessock a grandi à Toronto, en Ontario. Il a fréquenté l'Université de Trent, où il a obtenu un baccalauréat spécialisé en sciences de physique avec une mineure en sciences informatiques. Il a ensuite complété une maîtrise en physique nucléaire de l'Université de Queens. Après l'université, il a entrepris une carrière comme analyste de systèmes informatiques; d'abord à Toronto, puis à la ville de New York. À New York, George exploitait une agence de conseil en employant une douzaine de personnes desservant des clients tels que Merrill Lynch et Prudential Financial.

En 2003, George et sa famille ont déménagé au Nouveau-Brunswick pour poursuivre une nouvelle carrière. Après avoir gradué de l'Université du Nouveau-Brunswick en 2007, George apprenti un arpenteur-géomètre. Il est actuellement propriétaire de Cornerstone Surveys et pratiques tant comme un arpenteur-géomètre agréé et ingénieur professionnel. Il est un skieur passionné et aime vivre dans les régions rurales du Nouveau-Brunswick.



Première rangée (de gauche à droite) : Edwin Wallace, Murray Doherty (vice-président) Paula Hiltz (présidente), Robert Stephenson

À l'arrière (de gauche à droite) : Gordon Gaddas (trésorier), Greg Foster, Robert Connors (secrétaire), Dana Hayes (président sortant)

Absent: George McKessock, Mitch Boyd





Membres du personnel

Heather Schubert - directrice générale

Heather s'est jointe à l'équipe de Southwest en 2005. Elle possède un diplôme en administration des affaires avec spécialisation en finance et en comptabilité de l'Université du Nouveau-Brunswick. Elle a commencé au sein de la CBDC Southwest en tant qu'agente de programme pour le programme ATI, puis en tant que coordonnatrice principale d'ATI et gestionnaire des comptes. Elle est ensuite devenue directrice générale en mai 2012. Heather siège au comité d'ATI pour le ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail et a été membre du comité directeur du Forum d'innovation du Nouveau-Brunswick du CNRC dans le passé. Elle s'est également jointe aux comités de communication et du FICAEL de l'AACBDC comme représentante des CBDC du Nouveau-Brunswick.

Grant Hunter- gestionnaire des comptes

Grant s'est joint à l'équipe de la CBDC Southwest en octobre 2010 comme responsable des prêts, avant de devenir gestionnaire des comptes en avril 2012. Il possède plus de 15 ans d'expérience dans le domaine de la finance. Il a travaillé pour Wells Cargo pendant 12 ans, dont 5 ans en tant que directeur de succursale à St. Stephen, Miramichi et Florenceville. Grant a également déjà été entrepreneur, ayant dirigé plusieurs dépanneurs Irving dans le sud-ouest du Nouveau-Brunswick. Il possède également de l'expérience en tant que conseiller en prêts hypothécaires, comme il travaillait à Canada East Mortgages avant de se joindre à Southwest.

Richard Sparrow-gestionnaire des comptes

Richard s'est joint à l'équipe en 2002 en tant que responsable des prêts; il possède plus de 30 ans d'expérience dans le domaine du crédit, du recouvrement et de la réaffectation des prêts. Il a été gestionnaire chez Trans Canada Credit pendant 19 ans, s'acquittant de la gestion des activités quotidiennes ainsi que de la réaffectation et du recouvrement de prêts. Richard s'engage activement au sein de Opal III Services à Fredericton en tant que bénévole.

Bonny Burgoyne - gestionnaire de bureau

Bonny s'est jointe à la CBDC Southwest en 2005 en tant qu'adjointe administrative du programme ATI, avant de devenir gestionnaire de bureau en 2006. Bonny a un diplôme en administration des affaires du CCNB de Saint John. Elle possède de l'expérience dans le domaine bancaire, ayant travaillé à la Banque Royale pendant 7 ans.

Stacey Murphy - adjointe administrative

Stacey s'est jointe à Southwest en septembre 2013. Elle possède un diplôme en administration de bureau bilingue du CCNB ainsi qu'un diplôme du CompuCollege en applications de micro-ordinateurs pour entreprises. Stacey possède une vaste gamme d'expériences professionnelles. Elle possède une solide expérience en service à la clientèle, en ventes, en finance et en administration. En plus de travailler à temps plein comme adjointe administrative à la CBDC Southwest, elle est la fière propriétaire d'une entreprise prospère depuis 9 ans.

Lisa Lavigne - gérant de crédit

Lisa s'est jointe à Southwest en avril 2012. Elle occupe présentement le poste d'agente au développement de la jeunesse. Elle occupait auparavant le poste d'agente administrative et des prêts et

celui d'agente d'expansion des entreprises. Avant de joindre Southwest, Lisa exploitait son propre commerce. Elle a également travaillé dans le domaine du crédit et du recouvrement pendant 7 ans. Lisa détient un diplôme en administration des affaires du CCNB de Woodstock.

Matthew Seeley - agent de programme

Matthew s'est joint à Southwest en 2013 en tant qu'agent de programme du programme ATI. Il possède un baccalauréat en administration des affaires avec une spécialisation en économie et des concentrations en commerce international, en finance et en entrepreneuriat de l'Université du Nouveau-Brunswick, où il a reçu le prix Dr. W.C. Keirstead en économie. Matthew a grandi dans une famille d'entrepreneurs où les connaissances fondamentales des activités commerciales lui ont été inculquées dès un très jeune âge. Avant de se joindre à la CBDC Southwest, il a occupé le poste de directeur adjoint chez W & D Auto Sales Ltd.

Rachel Clarke – agente de programme

L'une des plus récentes membres du personnel de Southwest, Rachel s'est jointe à l'équipe en juin 2014. Elle occupe le poste d'agente de programme pour le programme ATI. Elle détient un baccalauréat en administration des affaires, avec spécialisation en ressources humaines et en marketing.

Kelly Smith - Coordinateur de la Jeunesse

Kelly rejoint Southwest en Juillet 2013 comme une étudiante d'été, et en l'été suivant de 2014, elle a retourné pour le même position. Elle rejoint Southwest en 2015 comme coordonnateur des jeunes. Kelly possède un baccalauréat de l'UNB en administration des affaires avec une double concentration en marketing et ressources humaines. Avant Southwest, Kelly a travaillé dans l'industrie de service pendant 3 ans et dans la vente au détail pour 4 ans simultanément, alors qu'il assistait à UNB. Kelly ya également participé dans la classe d'entrée du marché d'exportation à l'UNB et a complété un stage d'exportation au centre IBEC.



Première rangée (de gauche à droîte) : Kelly Smîth, Bonny Burgoyne, Heather Hubert, Grant Hunter À l'arrière (de gauche à droîte) : Richard Sparrow, Stacey Murphy, Lisa Lavigne, Rachel Clarke, Matthew Seeley





Nos programmes et Services

La CBDC Southwest est parti d'un réseau de 41 CBDC's dans les provinces de l'Atlantique. Nous avons offrir plusieurs programmes aux collectivités des comtés de Carleton, York, Sunbury et Queens depuis 1984.

Prêt pour jeune entrepreneur de la CBDC

Ce programme peut offrir jusqu'à concurrence de 150 000 S par emprunteur admissible sous la forme d'un prêt personnel remboursable assorti de modalités de remboursement flexibles. Cet emprunt fournit accès à des sources de financement et d'emprunt pour le démarrage, l'expansion ou la modernisation d'entreprises pour les jeunes agés de 18-34.

Prêt pour nouvel entrepreneur de la CBDC

Le prêt à nouvel entrepreneur de la CBDC peut fournir jusqu'à 150 000\$ pour aider les entrepreneurs qui n'ont jamais été dans les affaires et qui songent à démarrer leur propre entreprise ou acheter une entreprise existante au Canada atlantique rural et qui ont besoin de capital de démarrage. Ce produit de la CBDC vise à aider les nouveaux entrepreneurs qualifiés à obtenir du financement quand ils pourraient ne pas être admissibles à des prêts aux entreprises par le biais d'autres canaux de prêt.

Prêt commercial de la CBDC

Le prêt commercial de la CBDC est notre prêt le plus flexible, offrant un financement jusqu'à 150 000 \$. Ce programme peut être utilisé pour une variété de fins commerciales générales. Ce produit de prêt constitue la principale activité de prêt produit de la CBDC pour aider les petites entreprises au l'atlantique rural d'obtenir financement quand ils pourraient ne pas être admissibles à des prêts aux entreprises en des établissements de crédit traditionnels.

Prêt innovation de la CBDC

La prête innovation de la CBDC est conçu pour promouvoir l'expansion de l'économie axée sur le savoir et l'adoption de nouvelles technologies par les entreprises rurales du Canada atlantique. Les prêtes innovations de la CBDC offrant financement jusqu'à 150,000 S et vise à encourager l'adoption des nouvelles technologies comme moyen d'accroître la productivité et l'efficience en affaires des régions rurales. Les prêtes innovation vise également à promouvoir la création et la commercialisation de nouvelles technologies, qui pourraient comprendre des produits existants qu'on aurait adaptés ou redirigés vers une utilisation commerciale, ou encore de nouveaux produits ou services.

Prêt entreprise sociale de la CBDC

Le prêt entreprise sociale de la CBDC offrant financement jusqu'à 150,000 \$ et est conçu pour assister les entreprises sociales qui exploitent une entreprise dans des collectivités rurales à réaliser leurs nouveaux plans ou leurs plans d'expansion. Une entreprise sociale est une entreprise qui est directement impliquée dans la production ou la vente de produits et de services dans le but de réaliser un revenu et d'atteindre ou de contribuer aux objectifs sociaux. Il peut s'agir d'un organisme sans but

lucratif, d'une coopérative ou d'une mutuelle, qui se caractérise par une philosophie entrepreneuriale, c'est-à-dire la production de biens et de services et la production de recettes ne provenant pas de subventions publiques.

Programme d'Aide au travail indépendant

Ce programme est subventionné par le ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail du Nouveau-Brunswick. L'objectif du programme est d'aider les personnes qui reçoivent des prestations d'assurance-emploi à lancer une entreprise ou à faire l'acquisition d'une entreprise existante.

Le programme permet également aux clients de participer à des formations dans les domaines qui leur aideront à bâtir et maintenir le succès de leur entreprise. Les formations peuvent être individuelles ou en groupe, et portent habituellement sur divers sujets, tels le marketing, la vente, la comptabilité, l'impôt sur le revenu, la taxe sur les produits et services (TPS), le réseautage, etc.

Initiative pour jeunes entrepreneurs (IJE)

L'objectif de l'agente de développement des jeunes pour la CBDC Southwest est d'offrir aux jeunes âgés de 18 à 34 ans l'occasion de voir l'entrepreneurist comme un choix de carrière. Le programme offre divers types de soutien durant la phase initiale de développement de l'entreprise, dont le mentorat, l'encadrement ainsi que du soutien et des conseils. L'encadrement est adapté en fonction des besoins individuels et peut comprendre des sujets tels que l'élaboration de plan d'affaires, la comptabilité et le marketing.

Conseil aux entreprises

Notre mandat est d'assurer la croissance et le succès de nouvelles ou des entreprises existantes dans notre région. Les conseils aux entreprises font partis de nos services les plus populaires et reconnus, pour les entreprises dans notre territoire.

Formation des compétences en affaires

Nous offrons des cours de formation visant à fournir ou d'améliorer les compétences nécessaires pour assurer la réussite d'une entreprise. Ces cours comprennent le marketing, les ventes, la comptabilité et le service à la clientèle etc.





Résultats fin d'année

l'activité des fonds d'investissement

l'activité d'anvestissement	
Nombre de demandes reçues	58
nombre de demandes approuvées	54
Entreprises assistes (basé sur a	(dbaurtée)
Nombre de nouvelles entreprises	14
Nombre d'entreprises existantes	31
Vidue of Assistance (based on	dishursed)
Prêts à terme	3 510 308 \$
Montant moyen du prêt	78 007 \$
Emplais	1919
Créés	53
Maintenu	92
Activitàs aperationnelles	NO.
Clients qui ont était fourni de formation	98
Nombre de visites du site	96
Nombre d'appels de suivi	1105
Cupuis Lancement	NEW YORK
Demandes approuvées	1033
Valeur des prêts déboursées	50 127 602 5
Montant moyen du prêt	48 526 \$





ATI

L'Aite on triogal indépendent	70
Nombre de demandes de renseignements	157
Nombre de demandes reçues	70
Nombre de demandes approuvées	65
Nombre d'appels de suivi	180
terrolinis (in)	
Temps Plein	80
Temps Partiel	14

L'initative pour jeunes entrepreneurs (IJE)

mitative pour jeuces entrepreneu	3 (IIE)	the same	13.
		objectif	Actue
stellers Interactifs sur l'entrepreneurlat	Classes Participants / étudiants	10 100	23 380
éances d'initiation aux affaires	des cours un à un Participants / étudiants	15 60	25 41
Des séeances sur le demarrage	des séances d'information Participants / étudiants	6 20	18 57
Cours intensif pour gens d'affaires	événement Participants / étudiants	2 20	7 71
Salon d'emplop et salons commerciaux	événement	1	1
vénements de réseautage	événement Participants / étudiants	2 100	6 364
ormation/atelier de perfectionnment des compétences en affairs	ateliers Participants / étudiants	10 70	25 252
Fravail avec des jeunes entrepreneurs existants	Clients	5	15
Practicipation en IBEC à Fredericton	juger	1	1
Concours d'entrerprises pour les jeunes	écoles Participants / étudiants	2 25	3 81
Réconnaissance des Jeunes	Prixs	3	12
AND THE RESERVE OF CONTRACT OF THE PROPERTY OF	PETL	8	7
Promotion et renvol	CBDC	5	12
	APECA	5	8
Camps d'été sur l'entrepreneuriat	Camps d'été	1	3
Project d'aventure l'enterpreneuriat	projets	1	2

Événements spéciaux

Événment de réseautaget March 12, 2015

Le 12 Mars, 2015 CBDC Southwest organisé notre premier grand événement de réseautage. L'événement intitulé «Soyons prêts à réseau» a été bien accueillie avec plus de 120 invités présents à l'événement. Pendant l'événement plusieurs organismes partenaires étaient disponibles pour répondre







L'événement a conclu pour la soirée avec le grand prix de 5000 \$ de services consultatifs aux clients participant décerné à Makala Priest.





3e encan silencieux

En décembre, la CBDC Southwest a organisé son troisième encan silencieux. Le personnel n'a ménagé aucun effort pour recueillir des dons dont les produits sont utilisés pour venir en aide aux personnes dans le besoin au cours de l'année. Cette année, nous sommes heureux d'avoir recueilli plus de 2 000 \$ pour aider les gens de notre région rurale. Les produits de l'an dernier ont aidé à:

- Acheté des cadeaux de Noël pour 3 enfants dans le comté de York et 1 enfant dans le comté de Carleton
- Acheté stuffers de bas pour 5 enfants dans le comté de York
- Acheté épicerie pour une famille dans le comté de York
- Aidé d'une femme du comté de Carleton avec les frais de déplacement liés à ses traitements contre le cancer
- Aidé d'un enfant de 3 ans du comté de York qui est né avec une maladie génétique rare et nécessité une intervention chirurgicale à l'Hôpital IWK.
- Aidé d'un enfant de 4 ans du comté de York qui a été diagnostiqué avec la leucémie et nécessitait une greffe de moelle osseuse au Toronto Hospital for Sick Kids.une famille qui a perdu sa maison dans un incendie, une famille avec 3 enfants à célébrer Noël et un enfant à besoins spéciaux à participer à un camp d'été.

États financiers



SOUTHWEST VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC.

THATSTINANCIERS NON-CONSOLIDÉS

TE-31 MARS 2015



TABLE OF SIMAPEROS

	Page
Rappounde Candirena	÷
Crats Etnanciers Sun Consolides	
Billion New Compastide	1
I fait des los dints de spis a rieni et exolution des voléts, de fain s Nau-Consolidé	١.
Literate Veryalistica de Cacartarel Stones oussalide	f.
Pair dos tires de tre concres Non-Consociale	,
Santos nosciler detaits for anciones aces convolides	8-11
Annexes des Étais finjagages non-consolidés	
Array so de caetiones do programme ATT	15
An lexe des ja twads die programma. ISB	lv.
Annexe di vi mondi, regients	17
Annexe des rivesi nents	18



semple of the Grand House

Application of a constraint supplied as on each constraint of the Santtenage Voltze Devices per extensional of the

Seasons of early of perturbations are represented in the first of the entry the entry of the ent

Regismisabilité de la direction à l'égard des étais fraçon les sont convailées

Laskover on escreptional in the property or per particular interference or and track on any constitute, or an ordanic constitute is a selection of the property of the constitute of the property of the prope

Requirement of the Propositions

Notice equivaled a constructive and equilibrium (as provided as consequently), a such done de notice and observe a consequently of the following form of the provided and the consequently of the consequently

The architemptique bear of the covered degree dappers on a confidence of the proposition of the confidence of the covered date of the covered date

So take tritoin que las elements, prébaies que no avantes contributes non a sus sententes activates pour fonder in la requisient de la

stone de Papaman were renered

Southwest Valley is only not the port of the property of the latest companying notional to their a great or any faithful to a continuous factor of the allege of the alleg

L'aphiton acce reseive

A material state of the epiges of the material state of the angle of the end of the end

Afrikade de camplabilité et cestió una en minere d'attlesation

National that gather opinion (1) as an inter-configuration of the state of the configuration of the configuration of the state of the configuration of the c

Quantonical reliance della controle

carde programmy

Compatible company

SOUTHWEST VALLEY CORPORATION INC. BU AN NON-CONSOLIDÉS LE GIMARS 2018

	Look	1,963-11	to ode descipital	Notice	811
hade to a second	ufenjal (danisa)	playersont	sa nope	Land	and
Collecting countries and					
I mean e	275.270.5	17, 298 3	144.5	161 (900) \$	729 200 3
A morboy de silents (1998) 175	VI 725			34 725	4/1 0PG
Complete de appears (170)	13 G IO 20 45 2	239		11457	12 (-34 45 75 6
Company desirates 12				20.4 (7	49732
Compress densitions of Autor Interests comment of Section	Est	1 554 547 476		1 901	V1084
-		2-7 070		117.476	12.1 659
Support of a publication of the American	4.154.1	741 477	. 16	*** · **	,402 100 - 111
	97.50	241 / 72	99	500,017	_0 <u>64,441</u>
Andly as placements in action by Annexe 14		9.50/464	5.00,007	9.500.771	0.780 869
 Francisco de la Carda de Capital Etrapaci 		931 (60)		501,099	531,000
Market and American purpose free	87.462			4.: 48.2	4544
[6] §6 projectory (Name Na	47.623			451,639	52 S46
Notthebulesetheris a New Ar	168 428			163,400	AH 1/00.0
hore conservation (1) A.F.C. (Note: 40)		27,500		57 5ta)	37 980
	1 359 685 \$	9 772 940 \$	€30 395 S	11 609 838 \$	11 771 026 \$
Passif & compression					
(A.P. miner symps)					9.780.3
Marchael a service fluido situado					3740
Cooling reported State 8.	2,007			1377	برسينان (ا
A enternent a court femore removant inspect course (4) and					181 H.E.
A community partial tracking the REAL Laborator 20		5.44 firs		944-105	577 5849
	7.007	145,505		551.014	447.891
Largery Chapterhes are					512.6%
Miles opening to a history of Note 1113		759,998		255 525	2/0.631
Impate as foul die west sweet 1			531,000	531 000	5.4 000
		2004/25	5 (4.06)	740, 978	114497
Solides des fonds					
Lice-coloring if grave a absolutions expenses a Sore 113		0.505.864		9.886.867	9.112.013
Note Mark	77 (5 ()		(352,505)	985 926	(161 489)
Suggest of production	,	5.692		5 792	V 708
Placement of non-introduction	164.470			100 429	and 2.42
Complete transfer (APC) A A consequence			8/80/800	430 000	A16, (A8)
	541,000	1.112643	7.30%	10/261 168	10 9.8 118
	140 767 \$	10 177 6764	628 795 \$	11 600 AZR \$	11 771 026 8

Approuvé par :

. Directeur

SOUTHWEST VALLEY CORPORATION INC. ETAT DES RESULTATS DE NOTORIATION NON-CONSOLIDÉS LE 31 MARS 2015

	Lends d'explored ou	Ponds (ic placement)	tronds to any salah magaz	groups Lincoln	200 k korali
Keren		744 5 :45	5	741.5046	40/ 538 5
Review to the placement: APDC A magnitude door	407 (MA)	(4m 2:03	,	,217.7%(,	5(x) (a)(0
Picytometric A LLA Armese, 15	174 (16.)			146 2/6	1×2467
Notes	71717	7 25		Pap Magaji	132463
Procramme III. (Annexe 2)	97.67 \$			9/ 5/ 1	60 Gta
Rendencial Att	21/25			21,728	31.1.24
	74 2 44 4	794 N. (2		5/4/248	1.49 (00%)
Départeur					
Process on groun creat documents					
Salar . v	\$: 45 44/ }	1000 0000	664 44 7	(817 9 73 5
	275 427			275,122	530 072
Programmer A. TorAverase D.	2/4 144			194 144	170 920
Programmed HIP Contactor 201	100,440			100 640	90,000
Avaidages socialis	67 [64]			57 (N1	59.240
Lios za de hiroda.	03.0%			33,020	61700
Deplusamen v	29.612			29.819	90,382
Nelson of Africa	10 44)			10 443	24 270
Lemma - m	18019			18 0 61	17 338
to be placement or conserve	41.674			94,24	21.090
foreast of train postmes	*** * **			9.18	15 0:10
Material de hoteno	12,120			17,550	34 342
Lengthers produces a right	11 245			11.298	16.217
Committee	0.665			9.903	1,500
Enforce 198	7.601			V (6)	15.560
hacers - FROM I		€ 425		0.455	15 645
Assumace	> 382	•		5. 952	6.057
Contain in come		2.87		4 . 87	0.069
Addition of macing con-	4 1/8.1 11/20			0.1453	5.000
Large State College Salador esta computer	2.978 2500	1.85		6 VINI 2 664)	6.049
Lens d. semilon vincer	******			, ,,,,	1,60%
Provise a perto porte deservice por el 1000.					(2.117)
	85.1276	State 1960	PX+CCC	1,4713.11	1,040,407
Surplus (détical) assult sous sancto	(53 849)	19 = 8 <i>51</i>	(100 000)	41 007	
110 ALC — Briance de detre du pres 11 CE Antonio Sement Ser deve a Valles » Contribuio de la cosolo de con	(18.1.49)			(13.359)	(3596) (36)
Surplus (déficit) pour l'exercice	(71 484) \$	184 837 \$	(100 6665)	22 SAB \$	105 /96 🕯

SOUTHWEST VALLEY CORPORATION INC THAT DETERVOLCTION DEFIACTIONS FUNDAMENTAL NON-CONSOLIDÉS TROIT MARS 2015

	line. The series of series	Sonot este	Phase residence to assembly property stagences	Stepfus «Pappor:	Contribution sle PAPECA	2018 37 M	9011 1644
Bahan, d. San de l'appeal see	9772373\$, #C4 85%; \$	883-2075	5.7925	400 000 \$	161239 149 5	1911/5/02 \$
Surple a collections in Procession	144 817	(17155))				72 ti48	195, 195
Placebe (Len ach) merculation		715 W.O	(7.19.2002)				2004(920)
Acquisition discuss Capt at							42% (220)
Loads A11 Heart for de Levrieice	V 501 854 C	10th 104 5	1514294	5705	40,7 (000 \$	10 261 998	-2/148) 16/289/148/\$

SOLTHWEST VALLEY CORPORATION INC. ICEAT DESCRIPTION DE FRESOREIGE NON CONSOLIDÉS LL 31 MARS 2075

	orgal Alignopolasta dinang	Logolode glacement	Constructors applied	2013 1003	2014 Local
the entered density between O'copy entanger	., .	•	,		
templies (defined apopulation of pro-	(71 m)/g ≤	194 837 5	(100000005)	22 (14 \$	100 (2015
Charge ments as 6 website relations of mass and tax					
depend file.					
Autoriay meni	d 156			18 100	38,0%
Barson Groussen den compres debiteres	59:078	[4:4:4]		50,546	(1979)
Harvey Opensor odgy interpretary organ		(4.194)		5.662	(11.211)
Harry of thank an flex depot sale parcel. The area	342			567	(.99)
House (Spiso) Montiples versors as natherleads	(4.700)			(3.700)	.F . OK
Massesser (Percent Ober auch physics (Cappager)		(6.783)		49.7501	4.000
That we obstace the product reports of	(1.5/4)			41,679)	7.5%
	431	199.497	2(100, 001)	å≏ (+ ₀ -6	M3 PAG
Activities of a special excession					
Accuracy can probe problems was discour-	,	(2,063,315)	190 (77)	(2.494.706)	(5.392,686)
If they are never a	(JBH 242)			1,849,7440%	(62,647)
Pendonnia neistr Jeachents		7272 944		2075444	3 733 94%
	(38819.44)	(690-272)	MRC 54.00	(954,003)	(25.1.08%)
Artistic edge today (1974)					•
Retalisan careni do prei 11 (K.A.) 5	,	(633×66)		(833) 575)	(826 354)
Accord d'immodiates de me	7011 6514			7 11 544	(209.220)
Dysoloutally pret hypothics core					080,000
Rembeare, men de l'hypothèque	(9)2.6(1)			13.52 (55.7)	(17.04.9)
Against any painter freed	.42 874)			(42 %/ 4 +	(84,00)
Charlotte de sona edese nebyeks (11 li 14 kil		1,000,000		11000,000	
It archericer up trads					
Remberie special stoopers of retraction of		(14.25%)		(18.75%)	(118,356)
	226 1746	151,772		477,700	(011.897)
ras area nette concrae ortificee)	(42 744)	(345 247)		(307 485)	(1.559,670)
l'aventes, debut de l'exercité	260 513	407 410		778 490	2 298 062
Location, in the Peneralice	213 210 8	122 060 \$		341 005 \$	/28 490 \$

SOUTH<u>WEST VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC.</u> NOTES AUX LES <u>ETA</u>TS FINANCIERS NON- CONSOLUDE S (JEGT MARS 2015)

Description de la vorlété.

2. Principales conventions comptables

(a) Atéthode de comptabilité

(4) Supply Oping ters only de-proposeds in time by equals in appellantly conference of a significant control of a significant product of the control of t

La media de de compulsable podose dans est qua comunitera dellero de foços y y a isotro des procupos complantes genérales entrecescos and i hado p000 + y:

- 21 Proponisation in a pas identité en glosse rous ver instruments l'unité ens, intré opposité à ses performent financiers à leur juste valero, conseque estimations des parties de complabilités auxout la stemple.
- 15. Usagua various na, con spécifiquement revelle des remosparentents que astrontent aux atilisateurs de ser états mandent, d'evaluer l'improtocce des mérascents fondicas esquancià de la duritime interés en performance grangates y compre, l'esque tion aux risques, les metterles and sees pour déregonner la poste valeur et d'autres conseques unes pettorents.
- 4) Les grassing sons pas proporte, consum medical consolide pluce qu'ils excluent, de carrés, prostés, Reve to, et depenses parcy le Coppe de Songword Luns pronours par est contrôlée par Southwest Noting

(b) Estimations compratites

Then, to endre de theoregon mentules effets there only conflotted for a notions correpative considerings much be consumed and sure buildings in the entering destruction of a state of the first of the following terms and the entering of the first of the entering of the e

SOUTHWEST MALLEY DEMELOPMENT <u>CORPORATION INC.</u> SOTES ACX LES ÉTATS FINANCIERS NON- CONSOL<u>ID</u>ÉES LE 31 MARS 2013

Principales consentions complables (soled)

(e) Comptabilitation des pradacts

Les sous are de la province du Nouveaus-Bourswick et de l'API d'Assogn comptable à les cufils son l'est son à receveur de le mora per pour du messamablement déterminé et sul récorre de fonde est raissonnablement asson de l'est actions son les probassions comptentes à des une le mois problement de mois pour de mois problement de mois p

(d) termalahkatens

Uses from abalisations along tisses poor correspositively an provised fault.

Europtiosetorope de Spag sur tera escribile est matos, sedon fu d'éthode de l'omodissement dégres at aux fat x se sous et con-

Bătanents 195 Li a gentant 1975

te) Luvestisseatents

Les investissements sons toping de pression compatible étaillem no nont en coprat. Les mérés semin, accreve a diffés préssion premient préquencent les toute our qui ne son persolasses contribué exécutors son tentes son a non compatibles est most é comme résentations. Sondé de su reception.

I interest of the cup to a copies of trades to extraites after extissement source necessarious statum decreases instructs plot at que d'effectualisés a des interespet con marties.

(t) Revenus reportés

I mandemont public par, em crement depenses à la fin de l'après à l'activa se comme des revenus reje des pet La partirat operation de descripte de dans les recettes de l'extretes outtes seprenses acuments sont empagées

(g) Provision posts pertus

Une abunge par compositisce dans la tands d'investionement pour pour experiméles sur les prezsuri probabilité el promone identific de que ou parantes, sons que peut preus formes formes activées. L'incipentation mané, de comprés douteurs su 5 formes non identifices.

da Comprehillé par fonds

La Southwest Maltey Development is exposured into intificate a extracte delignorms while partends affected pour warrante of their coverages.

Le aints d'exploitotion rend compte des activités de l'arranasation de matiène de produttion de services et d'adan transform. Le tends présente les résonnées non affecteure des quantités aux application (Le l'épart du tarials et les produttions et l'arrangement de la confection de la confection de produttion augment de la confection de produttion augment de la confection de la confection de produttion augment de la confection d

The longer through a consent against congressed by londs teef to hopique, conditionable du toutes les rescourses lutiques à de

SOLUTIWES EVALUEY DEVELORMENT CORPORATION INC. NOTES ALX LES ÉTATS EN ANCHERS NON- CONSOLUDIUS. LE JUMARS 2015

Principales consentions competities (smit)

choses de chorde e da regiona d'acce dissement programat des octobrés d'at vestionno no unitorial la forció-

Le vands d'Ande an mevaillem independ et sert à la mostation de 8 yadment au au programme ATL Co programme est approyé par le meroscère de la l'organism et du Développement de l'employ de la programme du Nouveau-Bromwerck.

Tig fonds en capital resque est pour la los risson, et chalp ansarer en du program capital-risque. Cui pougramme est oppus é par la programme de construir de la Contra de Contr

(i) Organisation contrôlée

Southerest Valley Development Corporation for government encept de son expecte de sont et sette fin de come of Finlantic et agreciel « Very apparation I forgani in ion e 23 erece pour debotet des taixes et et batton (I qui est occup e par Southerest Walley Development Corporation I to 1 Corpolate la financière sont presentés et la 1800 N

A. Hillet A recessful

Heller is recovered. Southwest testrepreneur Centre Inc. Programment of specific per Southwest Valley. Designation, Corporation for some modelities descent purses and on de CORSII for ex-

	2:::15	2014
Bulet inspection	45) 635 5	62 (47 \$ "

4. Immobilisations

	Aus	Corr	C Variation meet	2015 Valeni nede komptuble	2011 Salem nette gomptable
Learning					17.444
1 kar ramand	4%				629 ' aa
f feetigment	10%	199,876	.99447	163,425	18 555
-		109 976 2	39,447.\$	1-44293	883-000 \$

Penda a l'armée, le tritement e le termis cont été que térées à sombre de nimpros et Centre Inc. x e communitée sommun, montré en note x

SOUTBWEST VALUEY DEVELOPMENT CORPORATION INC., NOTES ADXILES <u>for ats financiers non-co</u>nsolidées.

TE 31 MARS 2015.

5. Recently reportex

	Formation d'ATT	2015 73037 \$	2017 0.003 \$
6 .	Emps and hypothéraire		
	4. SASs, congruent by pressessance 2.8.75 per many includes a fraction, discour- demander, garant two fig equivalent black and 2.75 M. Igrena in Driver, Hancecott S.B.	2016	2017 1927-001 S

Au como de l'ambée l'orginization à transferen l'anqui, et lispoi héccaire à Southwest l'otreprenent élembre (et litté un organistation qui eleme des contrôle commande. L'interé, appetité une à l'expreps des parts l'element mempire d'année 8.

Investissement TTCAEL/Prét exigilile «FICALI).

Le STOM I prete de l'arge et any forats africagens sporte des l'11111 le tranges le Concata arbait qua l'Arre par le norde e eté encè, altri de des transmentations par le consert sporte et 23 M90 % an FTCALL. Le préte de le la NFT sont associés et on par l'arre transmentation de l'ITCALL. Le 17 leur 27013 an 30 avril 2018. Le traix d'interes autres des les very de doit être le monts els seste 18 % autres d'interes destrour es jet aux d'arres de l'arres d'interes destrour es jet aux d'arres de l'arres de l'arres d'arres de l'arres d'arres de l'arres d'arres de l'arres d'arres de la la partie de la manufacture per le 1 B. Mart. Dur ant des versiès d'insociet, le traix d'arres de l'arres d'arres d'arres d'arres de la partie de l'arres d'arres de la la la partie de la partie de

	7015	2014
Physics and Alin Brights As	1.44 100 \$	377,680%
stage of learning the dance on defaulties are an	J44 125	W7 (44)

, a combination space is at a rapidal factors so strongs blue common unit $2013 \pm 16,\,341\,103\,3$

4. L'organisation contrôlée

Southwest Valley Development Corporation line is a suparosation such thin hierard soft contrôled pur Southwest Prevetagement Corporation line of and domine quality of 1.000 hade to discussion on vertical confirmations on an incommensuration line to the discussion of the development Corporation line to the discussion in the discussion of the discussion

Sources of Entreprises of Centre Inc. we établi pour évenuelle note actorism bêt me requiest onga papies delpager. Na les Development Corporation Inc.

SOUTHWEST MALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC. NOTES AUX LES ÉLATS ENANCIERS NON-, CONSOLIDÉES LE 31 MARS 2015

Les Mats timmores condo selvide Southwest entrepaineer Califfe Re-

	2014-3055	1942 (014
If it decresultats desploitation et evolution des voldes de fond-		
Active	764 99.1	90,451
Pacak	612 H2K	47,269
Not the New	(27,507)	15 19
Étic d'operation		
Revenu	51.256	22,836
High twee		
tuteret by pothes also	14 627	14 979
Americ someof	19 (402	
1 Switze dependes	5-13493	4 965
peytino feet	Q1 120 1	3 219

9. Operations enter apparentés

L'estreprise est lice e Seuthwest l'obsqueneur Centre Inc. par la verta de contrê e comman. Les transactions sont ders le cours normal des satisfiés et est eté évalues du marces à la videur d'actionne, sont le mont int de la contre partie érable et acceptée par les parties appropriées. Opération comt les suivoirées

· Iran de Location - \$0,141 \$

tů. Prét extgible trebnologie

Four communication de la grafa regulgiour les précis du l'andistechtodographe dout étre verse à l'AAC DOM sur reception. Par comsequent, le greet à reception médique à l'empose 2, une expond tou tours attende de la bourhable du prêt. I finaté ét une les prêts du tours à tre lumitographe accum l'espair SWATAT une est avergable ice separament l'intéret ou pris le Sur verse à l'AAC DOT pour le grand du ford tectoralographe cent te capital est versé son une base primes me les tours les proposes du partie de regularization de la AAC DOT de la consument entrement une réduction du passat de l'AAC DOC.

Do not besond on the WAND of the lapton opens do toned to planting on a set of 17.790 %. One contentenses more appropriate to a 17.790 % of the contentenses more appropriate to applique. So, a SWVI RELEGIOUS extenses to Section 30. do contracte for 11.101. Objecte que le second content de rail d'about été appliqué and contracte de la contracte for a 11.101. Objecte que le second content de rail d'about été appliqué and contracte de recondition de la contracte de la forde de la contracte de la forde de la contracte de la forde de

1' Instruments financiers

Les commercials sur posts ments dipuis et spont de l'acompant de les ginere de tale les montpour ne entre ou la transfer i un terre de ou plastents des respect financiers des l'expectes. Le tensorencement qui violence étre noment efficient de l'entermation qui vide les milleuteurs des états financiers à examer l'ample malorisque affeit et les menuels tiranciers.

SQU<u>ITEMEST VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC.</u> NOTES AUX LES ÉTATS FINANCIERS NON <u>CONSOLIDÉES</u> LE 31 MARS 2<u>015</u>

(a) Risque de tens d'interêt

L'imperation per expecté un route de rains d'imperés. Rouge, de pous d'intérés des le rouge que l'entreprose, à le route de source par le route sur présent de l'action des banques, une submétier préference le Cade des par l'unit peut avoir une content sur se consistent des présents des banques une submétier préference le Cade des par l'unit peut avoir une content sur se consistent duns deux des personnes.

(b) Risque de crédit

Dans le come don a l'ile ses outés tracto société con out du crédit i des chents. L'Abd outon de le solve le lite des chents est effectuée de mai ére continue en plus d'un economi mini des méterdents de crédit de tous le , souceaux a tients. L'un société pas expresses à de crisques financiers, représentant des montes pas expresses à de crisques financiers, représentant des autres de la leur

La reserbre évalue du a, el rement le cipebb, a recevena intiracte déterminent te , pertex possibiles et acomptabilisé une possibilité pour pour pour pour s'assert au la valour de roal service suttou ve

(c) Instaxuleur

I un ofters them despectable tipass for 5 medies contemps contespot diapproximativativati. A letti vale at less personal de leur calciume à acoust territe. La miste videm des inscentisser acrisset de la dette information en impossée présentée proxima le flux de transfer de personal de leur des desperses de présentée proxima la flux de transfer de peut être détermine.

12 Comb. d'uns extresement group d'affectations d'origine externe

	2,415	2074
Loads dimensive munt		
Landar any investos errents des cottepti acc	9 3 15 15 4 4 五	9 117 e.e. S

Le lactifs nots du reconsiliure discomentanti li intè apar l'Areni e de goor ofton concomique du Clando atlantique a lors dure est conference à timme de parte parte la Southeau. Pentley Des clopinem l'ouper une line l'annoté percente de plagement des région des consiliers du l'ond adais en resemper des certaines de plagement de reconsilier de l'annoté du l'ond adais en reconserve de l'API (A. 2 ne personnée du l'ord pour l'ord pour conserve de l'API (A. 2 ne personnée du l'ord pour conserve de l'annoté de l'ord de l'ord montre de l'ord d

13. Dépendance économique

La Stortinocea. Via ley "Development Corporation lace" regainance eméritation repentiennelle annue, e de l'Apence ce promotion, économique de l'antida relatinger pour concern fessiones elexale lettres de l'embretes promotion. Bien esce Longeropaupon payable en vig d'apence e l'appayable saixe, la penticate de l'exploit a longer back en économic de la complete de celle en de l'exploit en de l'exploit en de l'exploit en de l'exploit en la complete de la complete del la complete de la complete del la complete de l

SOUTHWEST VALLEY DEVELOPMENT CORPO<u>RATION INC.</u> NOTES AUXILES ÉLATS FINANCIERS NON- CONSOLIDÉES. LE 31 MARS 2015

Information à four de sur le capital.

Le capital de la lascolé se competar de ser actif, dels l'abjectif de la locrée dans revalentés de qui tion de soc coppagi car de comorder ses dépendes et de dacourer d'abrene un financement soff sont per la fin permiers de pour sociée ser le livités et de Grennis des fonds d'insocrissement aux petites entreprises de la recier décute à la content d'altre control.

Pobosch) de la societo est de manatenin (tranc) d'incres (li confiperor Universitée de l'une factions d'épécès. Univerête gére son capital en élaborant et minerquestant un bird, et animel approus é par la conceil d'auministration.

15 the passife eventuels

Southwest Marky Development Corporation Inc. a cube on descententes de finalcement avec les differents in sociées techniques en prove d'aux il estimacement reçu un ôtre de ces records est son nise au ornhomne ment de l'organisation ne paracement pas a se son toune; aux tounes et conditions de control l'organisation de proposition de probabilité du cité contounée et les relations page rols que sont pas deret rapidées à la dang la rile pappois de l'ordangue.

SOCITIMUST VALUEY DEVELOPMEN I CORPORATION INC. ANNEXES AUX ÉTATS FIANCIAL NON-CONSOLIDÉS LEGI MARS 2015

Activités envisingées : Procusamme d'Andreau tervail incépandar (Rese nt		Amazal
ACCOUNT	2215	<u> 2917</u>
2058 - Psyloitation	196 000	154 GbZ
PNA - Featuritien	70 (9)	M 200
	184 745	137 882
Dependes	W W.	
Salaires	F5 (4)4	92 133
Leens on	50 .45	6/8/9
15-b) < d2	74 691	16 460
Diplusaments	11.008	11 892
As a magge son table	7,0%() (101257
Tierstian	0.4640	9/276
Adharmarahan	7.812	7.512
Materier de bareas	6.370	n 400
Camprimication	4.380	A BC /
Honora resolustes smoets	2.163	174(0)
Huscan en trais provides	$T^{*}D$	± 384
Proces de Pero decident	2 //5	1.4095
Assurance	1711	2,0041
Develo	770	A-27
Trais barrours		216
	-91 (4A \$	179 8 36 §
Excedent des revenus par les dépenses	107 1	1 047 5

SOUTHWEST VALUEY DEVELOPMENT CORPORATION INC. ANNEXES ATX FIATS FIANCIAL NON-CONSOLIDÉS LIEBT MARS 2015

Activities was exagens — Programme 19. L'Instrutive pour journes enfrejagages — Ressent		Annese X
	50,72	<u>2014</u>
L(CH)	72,911	44 958
PNR 119 FA DE	25 (94) 97 511	25 XXX 69 558
Dispension		
Scrainer	45 C/A	247 120
Saloris professionnels of actisities	14 .1 r)	*6 H37
Formula	11 9.81	7.039
Loration	R 455	6.900
As an iggs so, inc.	F 892	A 16M
Material de Science	. 991	3 073
Deplace he its	5 134	2712
Communication	× 364	1.099
	<u> </u>	7419675
Inscedent des vereinns son les dépenses	(2.815) 3	(2029) \$

SQUITIWES UVALUEY DEVELOPMENT CORPORATION INC ANNEXES AUX ETAUS FIANCIAL NON-CONSOLIDES TEST MARS 2015

America des préta et des placements e une tiona-

Arrest i

	Ford, di pheemen	Locale London:	Land, without pur	Socialistic Constitutor social	2015 988	91): 15 8)
Sidde, delmi de l'exercice	9 177 691	278 347	270 680	938 327	10 665 046	9 705 024
Aware growing profits	2 (24 09)	2581			1,524,364	4 725 955
Regularities than to describe	(7.7%) *40)	(28,1401)	(14.75.9)		3.277.044;	(2.724.908)
Page 11, they	(4.275.44)	*for 7 (9)			(840.058)	(098-189)
Selete en empiral	10 039 991	243 JA2	754 977	93R 127	11 435 578	10 665 046
A Recolling point of the east described	(1,055,146)	\$70 A151	(77.39%)	(400,1000)	(1.594.89b)	(1414.946)
Soliday, Goode Physicistics	6 991 011	175 677	184 9.52	535 327	9 840 771	9 250 399

SOUTHWEST VALUEY DEVELOPMENT CORPORATION INC. ANNEXES APX FTATS FIGNCIAL NON-CORSOLIDÉS UP 31 MARS 2015

Ambiege d'in Lying gomphes conserve						Assessed 4
	Logoda de procupación	souts Lemmes on afterns	Fends (extrodor)	িপ্ৰথাৰ বলি নামানী নামানুহত	2015 150a	20 A 15 Di
Salde, define de l'exercice	(1 01 0 701)	(31 552)	(77.394)	1300 000)	75 414 648)	(† 123 662)
Protection	(430,216)	(0.000)			(484.1111)	(5.77) PPS)
general geography of the estimage operation does be destroying the contract and the treated from the	$(1/P^2 Z)$	1 291			(10 est)	11,0710.8)
zaace en como possibleo praci perfectado. Co préto	(447.571)	100 8704		91000003	:144 447)	(18/4/4/3)
Souldle, filtrate l'extentine	(1.045.547)	(76,465)	(72 395)	1400 600)	(1.594.808)	17 414 5483